



TURKISH AIRLINES

Politica de confidențialitate RGPD aplicabilă candidaților la posturile disponibile în cadrul societății Turkish Airlines

Introducere

Türk Hava Yolları Anonim Ortaklığı (denumită în continuare „THY”, „Societatea”, „Turkish Airlines” sau „Noi”) acordă o atenție sporită respectării legalității modului de prelucrare a datelor cu caracter personal ale candidaților. *Politica de confidențialitate Turkish Airlines* aplicabilă candidaților la posturile disponibile în cadrul Societății („**Politica de confidențialitate**”) a fost elaborată în conformitate cu Regulamentul General al UE privind Protecția Datelor (Regulamentul (UE) 2016/679) („**RGPD**”) pentru a vă asigura că datele dumneavoastră cu caracter personal, în calitate de candidat, sunt prelucrate în mod transparent.

În acest sens, în calitate de operator de date, vă furnizăm informații cu privire la datele cu caracter personal, pe care le prelucram, scopurile în care sunt prelucrate acestea, părțile terțe cărora le partajăm datele dumneavoastră, drepturile dumneavoastră și metodele pe care le puteți utiliza pentru a ne contacta.

Această politică de confidențialitate descrie, de asemenea, drepturile dumneavoastră în materie de protecție a datelor, inclusiv dreptul de a vă opune unor prelucrări efectuate de către THY. Informații suplimentare referitoare la drepturile dumneavoastră și modul în care le puteți exercita se regăsesc în secțiunea „Ce drepturi am?”.

Ne rezervăm dreptul de a actualiza în orice moment prezenta politică de confidențialitate și vă vom pune la dispoziție noua versiune a politicii de confidențialitate în momentul în care sunt operate actualizări semnificative. De asemenea, vă putem informa periodic și în alte moduri cu privire la prelucrarea informațiilor dumneavoastră cu caracter personal.

Principii privind protecția datelor

Societatea noastră respectă legislația și principiile aplicabile în materie de protecție a datelor, ceea ce înseamnă că datele dumneavoastră vor fi:

- utilizate în mod legal, echitabil și transparent.
- colectate exclusiv în scopurile valabile explicate în mod clar și nu vor fi utilizate în niciun alt mod, care este incompatibil cu aceste scopuri.
- relevante pentru scopurile menționate și limitate exclusiv acestor scopuri.
- exacte și actualizate.
- stocate doar pe perioada necesară scopurilor menționate, adică în raport cu procesul de recrutare.
- stocate în siguranță și protejate împotriva prelucrării neautorizate sau ilegale, precum și împotriva pierderii sau distrugerii, utilizând măsuri tehnice și organizatorice adecvate.

Cum colectăm datele dumneavoastră cu caracter personal?

Încă de la începutul procesului de recrutare, datele dumneavoastră cu caracter personal pot fi colectate prin intermediul documentelor tipărite (spre exemplu, informațiile furnizate în CV sau date privind prestațiile de asigurări sociale) iar, în anumite cazuri, prin intermediul mijloacelor digitale (spre exemplu, informații obținute direct de la instituțiile publice) în scopul îndeplinirii anumitor obligații legale și asigurării continuității procesului de recrutare sau, după caz, documentele dumneavoastră pot fi transmise nouă de către agenția de recrutare, căreia i-ați pus la dispoziție datele dumneavoastră. În orice caz, datele dumneavoastră cu caracter personal pot fi colectate și prelucrate exclusiv în conformitate cu legile aplicabile.

Care sunt datele cu caracter personal pe care le colectăm și prelucram?

Colectăm și prelucram următoarele tipuri de date cu caracter personal:

- **Date personale de identificare și comunicare:** inclusiv numele dumneavoastră, adresa de domiciliu, numărul de telefon, adresa de e-mail și, după caz, informațiile necesare pentru a evalua eligibilitatea documentelor obligatorii, care trebuie obținute în cazul străinilor (de exemplu, pașaport/CI, informații despre viză, permis de ședere, permis de muncă, informații referitoare la cetățenie/cetățenie dublă, informații referitoare la Green Card (Cartea de rezidență permanentă legală, formularul I-551 etc.), statutul de imigrant).
- **Informații referitoare la candidatură:** inclusiv curriculum vitae (CV), scrisoare de intenție, experiența profesională, informații privind rețelele sociale, studiile finalizate, calificări și abilități, date de contact ale persoanelor de referință, recomandări, preferințe privind posturile, disponibilitatea de relocare, salariul dorit, interese și aspirații, precum și verificarea informațiilor furnizate, după caz.
- **Date personale cu caracter sensibil:** spre exemplu, cazier judiciar, informații referitoare la starea de sănătate și dizabilitățile dumneavoastră, în cazul în care sunt necesare adaptări corespunzătoare.
- Informații legate de utilizarea de către dumneavoastră a paginii dedicate carierelor, spre exemplu, adresa dumneavoastră IP. Aceste informații pot fi colectate prin utilizarea cookie-urilor. Pentru informații suplimentare cu privire la modul în care THY utilizează cookie-urile, vă rugăm să consultați Politica privind cookie-urile de pe site-ul THY Cookie Policy.

Pe lângă colectarea directă a informațiilor de la dumneavoastră, THY primește informații din partea recrutorilor și a persoanelor de referință indicate de către dumneavoastră.

De ce prelucram datele dumneavoastră cu caracter personal și care este baza legală?

THY prelucreează datele dumneavoastră cu caracter personal în următoarele scopuri:

Turkish Airlines A.O. General Management Building Yeşilköy Mahallesi Havaalanı Cad. No:3/1 Yeşilköy 34149 İstanbul, Türkiye

P +90 212 463 63 63 F +90 212 465 21 21 www.turkishairlines.com



TURKISH AIRLINES

- **Conform prevederilor legale în scopul luării măsurilor necesare pentru încheierea unui contract individual de muncă între THY și dumneavoastră:**
 - În scopul luării unor decizii în cunoștință de cauză în procesul de recrutare și în scopul evaluării compatibilității dumneavoastră pentru postul relevant.
 - În scopul rambursării tuturor cheltuielilor agreeate și suportate în cursul procesului de recrutare.
- În cazurile în care este necesar în scopul respectării unei obligații legale:
 - Conform condițiilor impuse în scopul respectării legilor aplicabile și în scopul protejării drepturilor legale, inclusiv, dar fără a se limita la, cele asociate drepturilor în justiție (inclusiv divulgarea informațiilor privind procedurile judiciare sau litigiile). În cazul în care sunteți admis, aceasta va include verificarea dreptului de a lucra în țara în care solicitați postul din cadrul THY și verificarea corectitudinii informațiilor furnizate în candidatură, precum și efectuarea altor verificări de fond impuse de legislația locală. Vă vom oferi mai multe informații cu privire la aceste verificări înainte ca acestea să fie efectuate.
- **În cazurile în care este necesar în scopul apărării intereselor legitime ale THY, după cum sunt enumerate în continuare, și în cazul în care interesele noastre nu se suprapun cu drepturile dumneavoastră în materie de protecție a datelor:**
 - În scopul luării unor decizii în cunoștință de cauză în procesul de recrutare și în scopul evaluării compatibilității dumneavoastră pentru postul relevant și în scopul verificării informațiilor furnizate (inclusiv verificări de fond cu privire la care vă vom oferi mai multe informații înainte ca acestea să fie efectuate);
 - În scopul comunicării cu dumneavoastră referitor la procesul de recrutare și pentru a răspunde întrebărilor dumneavoastră;
 - Pentru a vă avea în vedere pentru posturi viitoare;
 - În scopul îmbunătățirii proceselor și activităților de recrutare;
 - Atunci când este permis, pentru a vă contacta cu privire la viitoarele oportunități de carieră în cadrul THY;
 - În scopul protejării intereselor legitime de afaceri și drepturilor legale ale Companiei noastre, inclusiv, utilizarea acestora în legătură cu drepturile în justiție, respectarea conformității, precum și în scopuri privind reglementarea, auditul, procedurile de investigare și măsurile disciplinare (inclusiv divulgarea informațiilor privind procedurile judiciare sau litigiile) și a altor cerințe privind raportarea informațiilor referitoare la respectarea condițiilor și a eticii.

THY a efectuat un test de echilibrare pentru a determina ce este în interesul său legitim și puteți solicita informații referitoare la acest test de echilibrare contactându-ne utilizând datele prezentate mai jos.

- **În cazurile în care v-ați exprimat consimțământul:**
 - În alte ocazii, vă putem solicita exprimarea consimțământului pentru a utiliza datele în scopul explicit la momentul respectiv, cum ar fi în momentul colectării datelor dumneavoastră de contact pentru trimiterea ofertei noastre sau ofertei pentru produsele și serviciile relevante ale partenerilor noștri atent selectați.

În cazurile în care vă solicităm furnizarea datelor cu caracter personal în scopul respectării obligațiilor legale sau contractuale, atunci furnizarea acestor date este obligatorie: dacă aceste date nu sunt furnizate, nu vom putea finaliza procesul de recrutare și nu ne vom putea îndeplini obligațiile impuse. În toate celelalte cazuri, furnizarea datelor cu caracter personal solicitate este opțională. În cazul în care nu doriți furnizarea datelor relevante în circumstanțele respective, consecințele vă vor fi aduse la cunoștință la momentul respectiv.

Cui, de ce și unde transferăm datele dumneavoastră cu caracter personal?

În anumite circumstanțe, putem transfera datele dumneavoastră cu caracter personal către terți, în conformitate cu legile aplicabile.

Categoriile terților către care putem transfera datele dumneavoastră sunt enumerate după cum urmează:

- **Terțe părți furnizori de servicii:** Putem partaja datele dumneavoastră cu furnizorii de servicii de recrutare (spre exemplu, agențiile de recrutare).
- **Societăți din grup:** anumite servicii oferite de THY sunt prestate de către afiliații noștri, în acest context, datele dumneavoastră cu caracter personal putând fi partajate cu afiliații noștri relevanți. Informații suplimentare cu privire la societățile grupului nostru pot fi consultate utilizând următorul link: <https://www.turkishairlines.com/en-tr/press-room/about-us/index.html>
- **Autorități guvernamentale și/sau funcționari din domeniul aplicării legii:** datele dumneavoastră cu caracter personal pot fi partajate cu autoritățile guvernamentale și/sau funcționarii din domeniul aplicării legii, dacă este necesar în scopurile indicate anterior, în cazul în care este impus prin lege sau dacă este necesar în scopul protejării intereselor noastre legitime, în conformitate cu prevederile legislației aplicabile (spre exemplu, autoritățile aeriene naționale și internaționale, cum ar fi Direcția Generală Aviație Civilă („SHGM”), Asociația Internațională de Transport Aerian („IATA”), Oficiul pentru Controlul Activelor Străine („OFAC”), Biroul pentru Industrie și Securitate („BIS”), Administrația pentru Securitatea Transporturilor („TSA”))
- În cazul în care **Societatea este vândută sau fuzionează cu o altă societate**, datele dumneavoastră vor fi divulgate consilierilor noștri și consilierilor potențialilor cumpărători și vor fi transmise noilor asociați

În cazul în care informațiile sunt transferate din SEE în afara SEE (spre exemplu, Turcia) și dacă acestea sunt adresate unei părți interesate sau unui furnizor dintr-o țară, care nu este supusă Deciziei competente a Comisiei UE, datele sunt protejate în mod adecvat în baza clauzelor contractuale standard aprobate de către Comisia UE, a unei certificări corespunzătoare a Scutului de confidențialitate sau a regulilor corporative cu caracter obligatoriu ale furnizorului. O copie a mecanismului relevant vă poate fi furnizată spre consultare, contactându-ne utilizând datele indicate mai jos.

Informațiile referitoare la clauzele contractuale standard ale UE pot fi consultate aici.

Cât timp vor fi stocate datele mele cu caracter personal?

Turkish Airlines A.O. General Management Building Yeşilköy Mahallesi Havaalanı Cad. No:3/1 Yeşilköy 34149 İstanbul, Türkiye
P +90 212 463 63 63 F +90 212 465 21 21 www.turkishairlines.com



TURKISH AIRLINES

În cazul în care sunteți admis pe post: Vom stoca datele dumneavoastră cu caracter personal în scopul procesului de recrutare și, odată ce acest proces este finalizat, pentru o perioadă adecvată, astfel încât să putem răspunde oricăror pretenții legale asociate procesului de recrutare, precum și pe durata oricăror perioade în care avem obligația de a stoca datele dumneavoastră cu caracter personal conform legislației aplicabile. După această perioadă, vom lua măsuri pentru a șterge datele dumneavoastră cu caracter personal sau pentru a le stoca într-un format care permite identificarea dumneavoastră. În cazul în care deveniți angajat al societății Turkish Airlines, datele dumneavoastră cu caracter personal vor deveni parte integrantă a dosarului de angajat și vor fi utilizate ulterior pentru gestionarea raportului de muncă.

În cazul în care nu sunteți admis pe post: Vom stoca datele dumneavoastră cu caracter personal pe o perioadă de până la 12 luni pentru a revizui decizia noastră de recrutare și pentru a vă avea în vedere în cadrul viitoarelor procese de recrutare. În cazul în care nu doriți să păstrăm datele dumneavoastră cu caracter personal în scopul de a vă avea în vedere pentru posturi viitoare, vă rugăm să ne informați în acest sens.

Care sunt drepturile dumneavoastră în calitate de persoană vizată?

În cazurile permise de lege, puteți exercita o serie de drepturi:

	DREPTURILE DUMNEAVOASTRĂ
	Dreptul de a fi informat dacă datele dumneavoastră sunt prelucrate.
	Dreptul de a solicita informații suplimentare, în cazul în care datele dumneavoastră personale au fost prelucrate.
	Dreptul de a fi informat asupra scopului prelucrării datelor cu caracter personal și dacă datele sunt prelucrate în conformitate cu acest scop.
	Dreptul de a solicita o copie a datelor dumneavoastră cu caracter personal, pe care le deținem.
	Dreptul de a fi informat asupra destinatarilor terți cărora le sunt divulgate datele dumneavoastră cu caracter personal.
	Dreptul de a solicita rectificarea datelor cu caracter personal prelucrate, care sunt incomplete sau inexacte și dreptul de a solicita ca acest proces să fie notificat terțelor părți cărora le sunt transferate datele cu caracter personal.
	Dreptul de a solicita ștergerea sau distrugerea datelor cu caracter personal, în cazul în care datele nu mai sunt necesare în raport cu scopul pentru care au fost colectate, în pofida faptului că acestea au fost prelucrate conform Legii și a altor norme aplicabile și dreptul de a solicita ca acest proces să fie notificat terțelor părți cărora le sunt transferate datele cu caracter personal.
	Dreptul de a obține, într-un format structurat și electronic, datele dumneavoastră cu caracter personal, pe care ni le-ați furnizat în scopul încheierii unui contract sau în baza consimțământului dumneavoastră și de a solicita partajarea (portarea) datelor către un alt operator.
	Dreptul de a vă opune consecințelor negative suportate în urma analizei datelor cu caracter personal prelucrate exclusiv prin mijloace automatizate.
	Dreptul de a vă opune prelucrării datelor dumneavoastră cu caracter personal în anumite circumstanțe (în special, în cazul în care nu este necesară prelucrarea datelor în scopul îndeplinirii cerințelor contractuale sau a altor condiții legale sau în cazurile în care utilizăm datele în scopuri de marketing direct).
	În cazul în care aveți reclamații nesoluționate, aveți dreptul de a formula o plângere la autoritatea UE pentru protecția datelor din circumscripția localității de domiciliu, în care vă desfășurați activitatea profesională sau din care considerați că ar fi putut fi produsă o încălcare.

Conform RGPD, aceste drepturi pot fi limitate, spre exemplu, în cazul în care soluționarea solicitării dumneavoastră ar divulga datele cu caracter personal ale unei alte persoane, în cazul în care acestea ar încălca drepturile unei terțe părți (inclusiv drepturile noastre) sau în cazul în care solicitați ștergerea informațiilor, pe care legea ne impune să le stocăm sau avem interese legitime pentru a le stoca. Excepțiile relevante se regăsesc în RGPD. Vă vom informa asupra scutiilor relevante, pe care ne bazăm atunci când vă adresăm răspunsul la solicitarea dumneavoastră.

În majoritatea cazurilor, nu vom percepe o taxă pentru soluționarea solicitărilor dumneavoastră. Cu toate acestea, în cazul în care solicitarea este vădit nefondată sau excesivă, putem percepe o taxă rezonabilă pe baza costurilor administrative generate de solicitarea dumneavoastră.

Turkish Airlines A.O. General Management Building Yeşilköy Mahallesi Havaalanı Cad. No:3/1 Yeşilköy 34149 İstanbul, Türkiye
P +90 212 463 63 63 F +90 212 465 21 21 www.turkishairlines.com



TURKISH AIRLINES

Cum păstrăm securitatea datelor dumneavoastră cu caracter personal?

Am introdus măsuri de securitate adecvate pentru a preveni pierderea accidentală, utilizarea sau accesarea neautorizată, modificarea sau divulgarea datelor dumneavoastră cu caracter personal. De asemenea, limităm accesul la datele dumneavoastră cu caracter personal strict la acei angajați, agenți, contractanți și alți terți, cărora le sunt necesare datele respective în desfășurarea activității. Aceștia vor prelucra datele dumneavoastră personale exclusiv în baza instrucțiunilor noastre specifice și sunt supuși obligației de a păstra confidențialitatea asupra datelor.

Am introdus proceduri pentru a soluționa orice suspiciune de încălcare a securității datelor și vom notifica, atât pe dumneavoastră, cât și oricare autoritate de reglementare aplicabilă cu privire la o suspiciune de încălcare, în cazul în care acest lucru ne este impus prin lege.

Procesul decizional automatizat

Nu veți fi supus unor decizii, care ar putea avea un impact semnificativ asupra dumneavoastră, bazate exclusiv pe procese decizionale automatizate, cu excepția excepțiilor de la această regulă, adică în cazul în care procesul decizional automatizat este necesar sau autorizat prin lege sau este necesar în scopul încheierii sau îndeplinirii unui contract sau acesta este bazat pe consimțământul dumneavoastră explicit exprimat în scris.

Date contact

În cazul în care aveți neclarități referitoare la modul în care prelucrăm datele dumneavoastră sau în cazul în care doriți să renunțați la comunicările inițiate în scopuri de marketing direct, în baza legilor aplicabile situației dumneavoastră, puteți contacta:

Sediul central THY:

Türk Hava Yolları Genel Yönetim Binası Atatürk Havalimanı

.....@..... ☎ 00 90 212 463 6363

📠 00 90 212 465 2121

În cazul în care locuiți în Germania și aveți o problemă nesoluționată, puteți contacta și responsabilul cu protecția datelor (DPO) din Germania:

☎ +49 069 955171 22/53

📠 Turkish Airlines Inc. Hamburger Allee 4 (Westendgate) 60486 FRANKFURT/M

Versiune: 1.0